

আল-গাশিয়া | Al-Ghashiya | الْغَاشِيَةِ

আয়াতঃ ৮৮ : ২২

আরবি মূল আয়াত:

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ﴿٢٢﴾

অনুবাদসমূহ:

তুমি তাদের উপর শক্তি প্রয়োগকারী নও। — আল-বায়ান

তুমি তাদের ওপর জবরদস্তিকারী নও। — তাইসিরুল

তুমি তাদের কর্মনিয়ন্ত্রক নও। — মুজিবুর রহমান

You are not over them a controller. — Sahih International

২২. আপনি তাদের উপর শক্তি প্রয়োগকারী নন।

-

তাফসীরে জাকারিয়া

২২। তুমি তাদের কর্মনিয়ন্ত্রক নও। [1]

[1] সুতরাং ঈমান আনার জন্য তাদেরকে বাধ্য করতে পার না। কোন কোন উলামাগণ বলেন যে, এটা হল হিজরতের পূর্বকার নির্দেশ; যা জিহাদের আয়াত দ্বারা রহিত করা হয়েছে। কেননা, এর পর নবী (সাঃ) বলেছেন, “আমি আদেশপ্রাপ্ত হয়েছি যে, লোকেদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করি; যতক্ষণ পর্যন্ত না তারা ‘আল্লাহ ছাড়া উপাস্য নেই’ বলে সাক্ষ্য দেয়। অতএব যখন তারা তা বলবে, তখন তারা আমার হাত হতে ইসলামী হক ছাড়া তাদের জান-মালকে বাঁচিয়ে নেবে। আর (যে ব্যাপারে আমাদের অজানা সে ব্যাপারে) তাদের হিসাব আল্লাহর উপর। (সহীহ বুখারী যাকাত ওয়াজেব হওয়ার পরিচ্ছেদ, মুসলিম ঈমান অধ্যায়)

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=5989>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন